

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



mittwoch, 6. oktober 1971

blatt 2819

363 neue 'rathauslehrlinge' wurden vorgestellt

4 wien, 6.10. (rk) im festsaal des rathauses fand mittwoch die vorstellung von 363 burschen und maedchen statt, die nach bestandenen pruefungen als sogenannte 'rathaus-lehrlinge' im laufe dieses jahres aufgenommen wurden. an der feier nahmen personalstadtrat vizebuergemeister hans b o c k , magistratsdirektor dr. rudolf e r t l und stadtschulratspraesident dr. hermann s c h n e l l sowie mitglieder des zustaendigen gemeinderatsausschusses, vertreter der gewerkschaft und die eltern der lehrlinge teil.

vizebuergemeister bock, der nach einleitenden worten von senatsrat prof. z o r n und des vorsitzenden der gewerkschaft der gemeindebediensteten, abgeordneter zum nationalrat robert w e i s z , sprach, gratulierte den kuenftigen beamten zu ihrer berufswahl und betonte, dass dieser tag sowohl fuer sie als auch fuer die stadtverwaltung von grosser bedeutung sei. er kam auf das grosse aufgabengebiet der stadtverwaltung zu sprechen, wobei er in diesem zusammenhang auch auf die vielfaeltigen moeglichkeiten fuer den beruflichen aufstieg der lehrlinge hinwies.

1009

verein fuer geschichte der stadt wien:  
neues veranstaltungsprogramm erschienen

1 wien, 6.10. (rk) der verein fuer geschichte der stadt wien beginnt sein wintersemester 1971/72 freitag, den 15. oktober (18 uhr). mit einem vortrag von dr. franz b a l t z a r e k ueber "200 jahre wiener boerse, funktion und bedeutung der wiener boerse bis zum ende der donaumonarchie".

"grundzuege der wirtschaftlichen entwicklung wiens und der donaumonarchie 1848 - 1918" ist das thema des vortrages, den hochschuldozent dr. herbert m a t i s , freitag den 12. november (18 uhr), halten wird. freitag, den 10. dezember (18 uhr), spricht universitaetsprofessor dr. erich z o e l l n e r ueber "das barocke wien in der sicht franzoesischer zeitgenossen", und freitag, den 14. jaenner 1972 (18 uhr), haelt cand.ing. walther b r a u n e i s einen vortrag ueber das thema "die verbreitung des johann nepomuk-kultes in wien - statuen und kapellen im wiener stadtgebiet" (mit lichtbildern).

saemtliche veranstaltungen finden im vortragssaal des amts-hauses, 8, friedrich schmidt-platz 5 (souterrain), eingang neben dem haupttor, statt.

0936

#### pensionistin aus brennender wohnung gerettet

2 wien, 6.10. (rk) in der nacht zum mittwoch brach in der wohnung, 19, weinberggasse 17, stiege 10, tuer 9, ein brand aus. hausparteien bemerkten ihn um 1.30 uhr. waehrend die feuerwehr und die rettung alarmiert wurden, drangen hausbewohner in die wohnung ein und bargen die inhaberin, die 61jaehrige pensionistin rosa h o r w a t h . die feuerwehr traf neun minuten nach der alarmierung ein. zu diesem zeitpunkt stand bereits die ganze wohnung in flammen. es dauerte mehr als zwei stunden, bis das feuer geloescht war. frau horwath, die schwere verbrennungen erlitten hatte, wurde von der rettung in die hautklinik des allgemeinen krankenhauses gebracht. die brandursache konnte bisher nicht festgestellt werden.

0943

75. todestag von anton bruckner:

gedenkfeier und konzert

3 wien, 6.10. (rk) anlaesslich des 75. todestages des komponisten anton b r u c k n e r findet vor dem sterbehaus im oberen belvedere kommenden montag eine gedenkfeier statt. die einladung dazu ergeht durch den bundesminister fuer unterricht und kunst, leopold g r a t z , und den buergermeister von wien, felix s l a v i k . am abend desselben tages findet - veranstaltet vom kulturamt der stadt wien - in der basilika maria treu ein bruckner-konzert statt. das konzert ist frei zu-gaenglich.

geehrte redaktion!

wir laden sie herzlich zu den beiden veranstaltungen zum gedenken an anton bruckner ein.

gedenkfeier:

zeit: montag, 11. oktober, 11 uhr.

ort: oberes belvedere.

bruckner-konzert:

zeit: montag, 11. oktober, 19.30 uhr.

ort: basilika maria treu, 8, jodok fink-platz.

0959

preisguenstige gemuese- und obstsorten

5 wien, 6.10. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: karotten 4 bis 5 schilling, weisskraut 4 schilling je kilogramm, haeuptelsalat, grundsalat 2 bis 2.50 schilling je stueck.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 7 bis 8 schilling, bananen 7 bis 8 schilling, weintrauben (rumaenische) 7 schilling, weintrauben (italienische) 8 bis 10 schilling.

1037

kommunalpolitisches seminar:

stadtrat pfoch: wohnungsbau hat weiterhin prioritäet

7 wien, 6.10. (rk) mit eindrucksvollen zahlen belegte hochbau-  
stadtrat hubert p f o c h am diensttag in einem vortrag im  
rahmen des kommunalpolitischen seminars fuer mittelschullehrer am  
semmering, dass in wien der wohnungsbau weiterhin prioritäet habe:  
jaehrlich werden 2 milliarden schilling fuer den bau von 5.000  
gemeindewohnungen und 4 milliarden schilling fuer den bau von  
10.000 genossenschaftlichen oder privaten wohnungen aufgewendet.  
rund 27.000 arbeiter waren im vergangenen jahr auf wiener bau-  
stellen eingesetzt, davon etwa die haelfte bei oeffentlichen,  
meist staedtischen bauvorhaben.

stadtrat pfoch betonte nachdruecklich, dass von der optimalen  
loesung der frage, wie wir wohnen, wie wir unsere wohn- oder arbeits-  
staette erreichen und welche erholungsraeume zur verfuegung stehen,  
ein groeser teil des wohlbefindens der bevoelkerung abhaenge.

assanierungsgesetz notwendig

von rund 770.000 wohnungen in wien weisen noch etwa 300.000  
wohnungen eine mindere ausstattung auf, wobei 180.000  
wohnungen in den beruechtigten zinskasernen der gruenderzeit  
auch heute noch auf einer flaeche von hoechstens 30 quadratmeter  
drei- bis vierkoeepfigen familien als quartier dienen. bei einer  
jaehrlichen wohnbauleistung von derzeit rund 15.000 einheiten  
(davon 5.000 staedtische wohnungen) koenne dieses problem innerhalb  
von zwei jahren aus der welt geschafft werden. freilich muesste  
den bauwilligen der entsprechende grund zu ertraeglichen  
bedingungen zur verfuegung gestellt werden. stadtrat pfoch er-  
innerte neuerlich an die notwendigkeit eines wirksamen boden-  
beschaffungs- und assanierungsgesetzes, wie dies bautenminister  
moser bereits im parlament vorgelegt habe, als voraussetzung  
fuer eine planmaessige und lebensgerechte entwicklung der stadt.

schulbau-boom

der hochbaustadtrat wies schliesslich auch auf die anderen  
bedeutenden bauvorhaben der stadt hin: zu keiner zeit etwa

./.

seien so viel schulen gebaut worden (16 schulen wurden in letzter zeit uebergeben, 16 weitere sind im bau und 21 in planung). dazu kommen die grossen spitale **neubauten**, die ''stadt des Kindes'', neue kindertagesheime, der bau von zehn pensionistenheimen in fuenf jahren, grosse sportbauten, die realisierung des baeder-konzeptes, das fleischzentrum st. marx, und der grossgruenmarkt inzersdorf und vieles andere mehr.

1301

## Letzter tag fuer wahlkartenausgabe

6 wien, 6.10. (rk) morgen, donnerstag, ist der letzte tag, an dem wahlkarten fuer die nationalratswahl am kommenden sonntag, dem 10. oktober, beantragt werden koennen. anspruch auf ausstellung einer wahlkarte haben alle waehler, die am wahltag aus irgendeinem grund nicht in dem wahlsprenkel waehlen koennen, in dem sie in das waehlerverzeichnis eingetragen sind. der antrag auf ausstellung einer wahlkarte ist bis spaetestens 16 uhr an das wahlreferat des zustaendigen bezirksamtes muendlich oder schriftlich - im letzteren fall am besten telegrafisch - zu richten. beim muendlichen antrag ist die identitaet durch ein dokument, zum beispiel durch den pass oder personalausweis, die geburtsurkunde, die heiratsurkunde usw. nachzuweisen. der meldezettel allein gilt nicht als dokument. bei der schriftlichen antragstellung genuegt es, wenn die identitaet im nachhinein, also zum beispiel gegenueber dem brieftraeger, der die wahlkarte zustellt, nachgewiesen wird.

die wahlkarte ist ein verschlossener briefumschlag, in dem sich ein amtlicher stimmzettel befindet. dieser briefumschlag ist am wahltag dem wahlleiter ungeoeffnet zu uebergeben. duplikate fuer abhandengekommene oder unbrauchbar gewordene wahlkarten oder amtliche stimmzettel koennen nicht ausgestellt werden.

1059

donauinsel soll 'gerecht' zwischen bund und gemeinde wien  
aufgeteilt werden

8 wien, 6.10. (rk) keiner der partner bund und gemeinde wien, die sich die kosten fuer die errichtung der kuenftigen donauinsel im zuge der realisierung des absoluten hochwasserschutzes teilen, soll uebervorteilt werden. das ist der sinn eines angebots, das liegenschaftsstadtrat dkfm. alfred h i n t s c h i g namens der stadt wien dem bund gemacht hat. danach soll der ideelle, ein drittel betragende grundanteil des bundes am inundationsgebiet, der seit dem bundesgesetz ueber die aufloesung des donaueregulierungsfons aus dem jahr 1927 datiert, in ein reales grundeigentum an einem drittel der kuenftigen donauinsel, die bei einer laenge von 20 kilometer eine gesamtflaeche von etwa 400 hektar umfassen wird, verwandelt werden. um eine wertgleiche aufteilung der insel zu gewaehrleisten, sieht der vorschlag der stadt wien eine aufteilung der insel in vier etwa gleichgrosse zonen vor, von denen jeweils ein drittel dem bund zu ueberlassen sei. jeder der partner kaeme auf diese weise auch in den genuss des wertvollsten kernstuecks der insel im unmittelbaren stadtbereich, etwa zwischen floridsdorfer und stadlauer bruecke.

um zu einer optimalen ausnuetzung des auf der insel gewonnenen grundes zu kommen, schlaegt die stadt wien einen gemeinsam vom bund und von ihr auszuschreibenden staedtebaulichen ideenwettbewerb vor. bekanntlich sind die wiener vorschlaege jetzt vom ministerrat begruesst worden, wobei sich der bund zur uebernahme vo einem drittel der entstehungskosten der donauinsel bereit erkluert hat. die detailverhandlungen zwischen bund und stadt wien sollen moeglichst bald aufgenommen werden.

## ueberreichung des grossen silbernen ehrenzeichens

9 wien, 6.10. (rk) das grosse silberne ehrenzeichen fuer verdienste um das bundesland wien ueberreichte mittwoch landeshauptmann felix s l a v i k dem langjaehrigen generaldirektor der wiener schwachstromwerke, dkfm. franz l a n g h a n s , und dem ehemaligen direktor des krankenhauses lainz, prof. dr. alfred s c h n e i d e r b a u r .

dkfm. langhans war diese auszeichnung in wuerdigung seiner ausserordentlichen wirtschaftlichen und organisatorischen leistungen verliehen worden. der geehrte, der dem unternehmen rund 45 jahre angehoerte, hatte massgeblichen anteil an dessen technischen leistungen. seiner tatkraft ist es zu danken, wie der landeshauptmann in seiner laudatio hervorhob, dass das unternehmen von einem nachkriegsbeschaeftigtenstand von 1.000 personen nunmehr zu einem modernen betrieb mit mehr als 6.000 dienstnehmern angewachsen ist.

prof. schneiderbauer, den landeshauptmann slavik nicht nur als einen ausgezeichneten diagnostiker und praktiker in seinem fach 'innere medizin', sondern auch als einen vorbildlichen lehrer bezeichnete, wurde fuer seine ausserordentlichen medizinischen und organisatorischen leistungen geehrt. der ausgezeichnete - er kann auf eine mehr als 25jaehige taetigkeit als direktor und aertzlicher leiter des krankenhauses lainz zurueckblicken - hatte wesentlichen anteil an der erweiterung beziehungsweise modernisierung verschiedener medizinischer einrichtungen dieser krankenanstalt.

an der feier im roten salon des rathauses nahmen unter anderem auch die landeshauptmann-stellvertreter hans b o c k und gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r sowie stadtrat dr. maria s c h a u m a y e r teil.

## professor-titel fuer chefredakteur adametz

10 wien, 6.10. (rk) dekret und diplom des berufstitels 'professor' erhielt mittwoch der chefredakteur des presse- und informationsdienstes der stadt wien, wilhelm a d a m e t z , in den raeumen des bundesministeriums fuer unterricht und kunst ueberreicht. dem geehrten - er ist seit 1948 leiter der pressestelle der bundeshauptstadt - war der titel vom bundespraesidenten in wuerdigung seiner publizistischen leistungen auf lyrischem<sup>m</sup> feuilletonistischem<sup>m</sup> gebiet verliehen worden.

die ueberreichung nahm in vertretung des bundesministers sektionschef dr. karl n a e r t l vor.

1415

## s p e r r f r i s t 2 0 u h r

## zwei empfaenge im rathaus

12 wien, 6.10. (rk) aus anlass der donau-symposien fuer neurologie, fuer neuropathologie und fuer kinderneurologie gab die wiener stadtverwaltung am mittwoch abend im rathaus einen empfang. vizebuengermeister hans b o c k begruesste im namen von buengermeister felix slavik aerzte aus 17 laendern.

ebenfalls mittwoch abend hatte die wiener stadtverwaltung im rathauskeller anlaesslich des 125jaehrigen bestandes<sup>es</sup> des wiener tierschutzvereins zu einem abendessen eingeladen. stadtrat maria j a c o b i hiess in vertretung von buengermeister slavik die gaeste willkommen.

1532



hermes-villa:

jagdausstellung ab samstag

13 wien, 6.10. (rk) in der hermes-villa im lainzer tiergarten wird samstag buergermeister felix s l a v i k die oesterreichische jagdausstellung 1971 eroeffnen. es handelt sich dabei um die gesamtheit jener exponate, die als oesterreichischer beitrag bei der welt-jagd-ausstellung im sommer in budapest gezeigt wurde. sie besteht aus einer trophaen-schau, einer schau ''mensch und natur'' und einer gewerblich-industriellen exposition. die ausstellung ist bis zum 31. oktober geoeffnet.

im folgenden die daten der ausstellung:

ooo 10. bis 31. oktober, oeffnungszeiten taeglich von 9 bis 17 uhr. (die oeffnungszeiten verstehen sich auch fuer jene wochentage, an denen der lainzer tiergarten ueblicherweise geschlossen ist, also montag und dienstag.)

ooo eintritt 20 schilling.

altbuergermeister bruno m a r e k fuehrte mittwoch die presse durch die ausstellung erklaerte, nur durch die taetigkeit des vereines der freunde der hermes-villa sei es moeglich geworden, die raeumlichkeiten ausstellungsreif zu machen. bisher seien fuer die renovierung der hermes-villa rund 6 millionen schilling aufgewendet worden.

zeiserlwagen zur hermes-villa

aus der steirischen stadt mariazell wurden der stadtforstdirektion zwei ''zeiserlwagen'' zur verfuegung gestellt. sie werden waehrend der oesterreichischen jagdausstellung dazu dienen, die besucher der ausstellung vom lainzer tor des tiergartens zur hermes-villa zu befoerdern. jeder der beiden zeiserlwagen, die zwanglos (nach bedarf) hin- und herfahren, kann zwoelf personen aufnehmen.

marek dankt dem forstdirektor

''ich hatte selbst meine bedenken'', erklarte altbuergermeister bruno m a r e k gegenueber der presse am mittwoch in der hermes-villa bezueglich der renovierung dieses gebaeudes. marek sagte, er

./.

als praesident des vereines, der sich die erhaltung der hermes-villa zum ziel gesetzt habe, muesse seinen dank an den forstdirektor aussprechen: dr. herbert t o m i c z e k habe durch totalen einsatz das unwahrscheinliche geleistet. ein jahr, nachdem die vertreter der presse durch ein voellig devastiertes gebaeude mit herunterhaengenden plafonds gefuehrt **worden, waren**, sei das gesamte erdgeschoss ausstellungsreif.

die zukunftsplaene fuer die hermesvilla liegen auf der ebene eines ausstellungshauses: im besonderen ist dabei an das gebiet des natur- und umweltschutzes gedacht. auf dem programm steht fuer 1972 eine ausstellung "wald und forst", fuer 1973 eine ausstellung "wald und wasser". (schluss)

1605

bisher 64.246 wahlkarten

14 wien, 6,10. (rk) wie der fuer die durchfuehrung der wahlen in wien zustaeundige stadtrat diplomkaufmann alfred h i n t s c h i g der "rathaus-korrespondenz" mitteilt, wurden in wien bis 5. oktober 64.246 antraege auf ausstellung von wahlkarten gestellt. im vergleich dazu **waren** fuer die wahlen am 1. maerz 1970 54.195 wahlkarten ausgegeben worden.

1610

frau minister furzewa zu vizebuergenmeister froehlich-sandner:

"wir werden die wiener festwochen weiter unterstuetzen"

15 wien, 6. 10. (rk) mittwoch nachmittag kamen der sowjetische kulturminister, frau jekaterina furzewa und wiens kulturstadtrat, frau vizebuergenmeister gertrude froehlich-sandner, ins palais palffy zu einem gespraech, zu dem der intendant der wiener festwochen, ulrich baumgartner, eingeladen hatte. von sowjetischer seite nahmen daran auch botschafter aristow sowie weitere vertreter der botschaft in wien und des kulturministeriums teil, von oesterreichischer seite vertreter des aussen- und des unterrichtsministeriums sowie fuehrende persoenlichkeiten des wiener kulturlebens.

vizebuergenmeister froehlich-sandner dankte dem sowjetischen gast fuer die unterstuetzung der wiener festwochen, vom beitrag aus der eremitage fuer die wiener picasso-ausstellung bis zu den zahlreichen ensembles und solisten, die nach wien gekommen sind.

minister furzewa versicherte, dass sie auch weiterhin die wiener festwochen unterstuetzen werde. in der sowjetunion ist man mit dem kulturaustausch mit oesterreich sehr zufrieden. die wiener festwochen haben bei dieser komplizierten arbeit einen wichtigen platz. minister furzewa bezeichnete es als hauptaufgabe der kulturarbeit, die grossen traditionen zu bewahren.